

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт филологии, истории и востоковедения

Кафедра восточной филологии

СОГЛАСОВАНО

Директор института

Лим Э. Х.

«22» июня 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по общим вопросам
безопасности и развитию

К.Б. Строкин

«25» июня 2018 г.



ПРОГРАММА

государственного экзамена по направлению подготовки

58.03.01 Востоковедение и африканистика

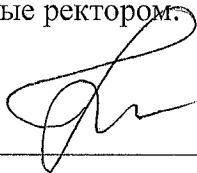
Профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея)

Профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Китай)

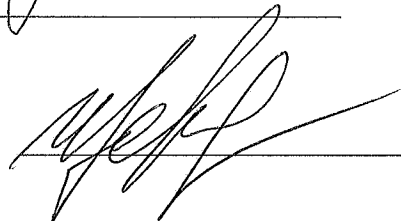
При разработке программы государственного экзамена по направлению 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Китай) в основу положены:

1. Федеральный закон Российской Федерации от 29 декабря 2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».
2. ФГОС ВО по направлению подготовки 41.03.03 Востоковедение и африканистика (уровень бакалавриата), утвержденный приказом Министерством образования и науки РФ № 941 «07» августа 2014 г. (в ред. Приказа Минобрнауки России от 11.04.2017 г. № 328).
3. Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры утвержденный Приказом Минобрнауки России от 29.06.2015 г. № 636 с изменениями.
4. Порядок проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в ФГБОУ ВО «СахГУ» утвержденный приказом ректора № 534-пр от 19.10.2016 г.
5. Рабочие учебные планы направления подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Языки и литература стран Азии и Африки (Китай), утвержденные ректором.

Заведующая кафедрой к.п.н., доцент Э. Х. Лим



Руководитель ОПОП к.ф.н., доцент И. В. Корнеева



Программа государственного экзамена по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Китай) утверждена на Ученом Совете Института филологии, истории и востоковедения от «___» _____ 201__ г. Протокол № ____.

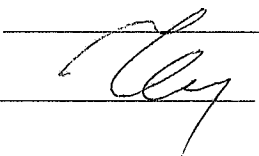
Председатель Ученого Совета ИФИиВ

Э. Х. Лим



Разработчики:

Руководитель ОПОП



Э. Х. Лим

Ст. преподаватель

И. Е. Че

Содержание

Аннотация	4
1. Фонд оценочных средств	5
1.1.Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения основной профессиональной образовательной программы, проверяемых на государственном экзамене	5
1.2.Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания (критерии оценки результатов сдачигосударственного экзамена)	6
1.2.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций	6
1.2.2. Содержание государственного экзамена	24
1.2.3. Критерии оценки результатов сдачигосударственного экзамена.....	26
1.3.Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения основной профессиональной образовательной программы	29
1.3.1. Перечень вопросов, выносимых нагосударственный экзамен	29
1.3.2. Аннотации к вопросам, выносимым на государственный экзамен	30
1.4.Методические материалы, определяющие процедуры сдачи государственного экзамена и оценивания результатов освоения основной профессиональной образовательной программы	34
2. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену	39
2.1.Особенности проведения государственного экзамена обучающихся из числа инвалидов	39
2.2.Апелляция по результатам сдачи государственного экзамена	41
3. Перечень рекомендуемой литературы, необходимой для подготовки к государственному экзамену	44
3.1.Основная литература	44
3.2.Дополнительная литература	44
4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для подготовки к государственному экзамену.....	45
5. Перечень информационных технологий, используемых при подготовке и проведении государственного экзамена, включая перечень программного обеспечения и информационных систем	46
6. Описание материально-технической базы, необходимой для подготовки и проведения государственного экзамена	47
Приложения.....	48
Лист изменений в программе государственного экзамена	53

Аннотация

1.	Форма государственного экзамена	Устная (ответы на вопросы экзаменационного билета), письменная (выполнение итогового теста по основному языку)
2.	Цель государственного экзамена	Определение соответствия результатов освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Языки и литература стран Азии и Африки (Китай)
3.	Коды формируемых компетенций, оцениваемых на государственном экзамене	ОПК-2 ОПК-5 ПК-2 ПК-7 ПК-10 ПК-11 ПК-12 ПК-13 ПК-14
4.	Общая трудоемкость государственной итоговой аттестации составляет	9 ЗЕТ, в том числе подготовка и сдача государственного экзамена– 3 ЗЕТ
5.	Разработчики	к.п.н., доцент Лим Э. Х., ст. преподаватель Че И. Е.

1. Фонд оценочных средств

Согласно требованиям, федерального государственного образовательного стандарта высшего образования бакалавриата по направлению 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Языки и литература стран Азии и Африки (Китай) государственная итоговая аттестация включает сдачу государственного экзамена по направлению, позволяющего выявить и оценить теоретическую подготовку к решению профессиональных задач, готовность к основным видам профессиональной деятельности.

Государственный экзамен по направлению представляет собой итоговый экзамен по направлению подготовки, который должен наряду с требованиями к содержанию отдельных дисциплин, перечень которых определяется вузом, учитывать также общие требования к выпускнику, предусмотренные федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования по направлению подготовки.

Фонд оценочных средств для государственного экзамена по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Языки и литература стран Азии и Африки (Китай) включает в себя:

- перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения основной профессиональной образовательной программы;
- описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкала оценивания;
- типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения основной профессиональной образовательной программы;
- методические материалы, определяющие процедуры сдачи государственного экзамена и оценивания результатов освоения основной профессиональной образовательной программы.

1.1. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения основной профессиональной образовательной программы, проверяемых на государственном экзамене

В рамках проведения государственного экзамена по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Китай) проверяется степень освоения выпускником следующих компетенций:

Таблица 1 – Перечень компетенций, проверяемых во время государственной итоговой аттестации

Коды компетенций	Название компетенции
1	2
ОБЩЕПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ ВЫПУСКНИКА	
ОПК-2	владением одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим

	(древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции
ОПК-5	способностью обрабатывать массивы статистическо-экономических данных и использовать полученные результаты в практической работе
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ	
ПК-2	способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера
ПК-7	способность понимать и анализировать явления и процессы в профессиональной сфере на основе системного подхода, осуществлять их качественный и количественный анализ
ПК-10	способностью использовать понимание роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира
ПК-11	способностью применять на практике полученные знания управления в сфере контактов со странами афро-азиатского мира
ПК-12	владением информацией об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способность учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур
ПК-13	способностью использовать знание этнографических, этнолингвистических и этнопсихологических особенностей народов Азии и Африки и их влияние на формирование деловой культуры и этикета поведения
ПК-14	способностью пользоваться знаниями по актуальным проблемам развития стран Африки и Азии, решение которых способствует укреплению дипломатических позиций, повышению экономической безопасности конкурентоспособности Российской Федерации

1.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания (критерии оценки результатов сдачи государственного экзамена)

1.2.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Таблица 2 – Показатели и критерии оценивания компетенций

Результаты освоения ОПОП (содержание компетенций и коды)	Показатели сформированности компетенций (пороговый уровень)	Критерии оценивания уровня сформированности компетенций
Общепрофессиональные компетенции		
владением одним из языков народов Азии и Африки (помимо освоения различных аспектов современного языка предполагается достаточное знакомство с классическим (древним) вариантом данного языка, что необходимо для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции (ОПК-2)	На профессиональном уровне владеет восточным языком, способен к реферированию неадаптированных текстов, владеет знаниями о филологической составляющей культурной традиции страны изучаемого языка. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> <i>52-69 баллов</i> Знает: - несистематизированные теоретические знания законов	Под компетенцией ОПК-2 понимается профессиональное владение различными лингвистическими и экстралингвистическими аспектами восточного языка Знать: - основные законы фонетического и грамматического строя и особенности лексического состава изучаемого языка; - лексику в объеме, установленном программами

	фонетического, грамматического и лексического строя изучаемого языка; - ограниченное знания по практическому применению лексем и лексических оборотов, предусмотренных программой практического курса «Основной язык»; - имеет нечеткое представление об устройстве, развитии и функционировании современного восточного языка, его грамматической, морфологической и синтаксической систем; - основные термины и понятия теоретических основ изучаемого языка; Умеет: - в общих чертах объяснить основные термины и понятия теоретических основ корейского языка, однако затрудняется с иллюстрацией теоретических положений практическими примерами; - выдавать законченные, но нераспространённые смысловые высказывания в рамках актуальной тематики - только с помощью преподавателя адекватно использует теоретические знания в вербальном оформлении и анализе устного высказывания, своего речевого намерения в соответствии с конкретной коммуникативной ситуацией, при чтении иноязычных текстов, учитывая специфику культуры и традиций изучаемой страны; - воспринимает, обобщает и анализирует ограниченный массив информации на восточном языке; - использовать теоретические знания в вербальном оформлении и анализе устного высказывания, своего речевого намерения в соответствии с конкретной коммуникативной ситуацией, при чтении иноязычных текстов, учитывая специфику культуры и традиций изучаемой страны; - за долгое время осуществлять письменный перевод с русского языка на восточный текстов общественно-политического и социально-экономического содержания и культурного содержания; Владеет: - ограниченным количеством лексических единиц;	практического курса Основного языка; - общелингвистические представления об изучаемом языке, основные понятия об устройстве, развитии и функционировании современного языка; - грамматическую, морфологическую, синтаксическую системы изучаемого языка, а также основные термины и понятия. Уметь: - выдавать законченные смысловые высказывания в рамках актуальной тематики с использованием адекватного понятийного и терминологического аппарата и автоматизированной лексики специального характера; - осуществлять письменный перевод с русского языка на восточный текстов общественно-политического и социально-экономического содержания; - воспринимать, обобщать, анализировать информацию на изучаемом языке; - использовать теоретические знания в вербальном оформлении и анализе устного высказывания, своего речевого намерения в соответствии с конкретной коммуникативной ситуацией, при чтении иноязычных текстов, учитывая специфику культуры и традиций изучаемой страны. Владеть: - правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка; - способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию на языке изучаемой страны; - достаточным уровнем восточного языка и другими аспектами современного и древнего языка для понимания неадаптированных текстов, истории языка и соответствующей культурной традиции.
--	---	---

	- ограниченным количеством устойчивых грамматических конструкций и оборотов начального и среднего уровней; - не до конца сформированы навыки свободного владения понятийным и терминологическим аппаратом; - ограниченным речевым репертуаром в вербальном оформлении и анализе устного высказывания, своего речевого намерения; - основными правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка; - способностью понимать, излагать и критически анализировать ограниченный объем информации на языке изучаемой страны;	
способностью обрабатывать массивы статистическо-экономических данных и использовать полученные результаты в практической работе (ОПК-5)	Способен использовать в практической работе результаты анализа статистическо-экономических данных <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> 52-69 баллов Знает: - теоретические основы интерпретации статистическо-экономических данных, но затрудняется привести практические примеры их применения; - теоретические основы обработки и анализа статистическо-экономических данных, но испытывает затруднения с объяснением возможностей применения результатов анализа на практике. Умеет: - затруднено построение алгоритма анализа полученной теоретической информации; - испытывает затруднения с самостоятельным построением выводов по результатам полученной информации; - может применять результаты обработки статистическо-экономических данных в практических целях после консультации с преподавателем. Владет: - недостаточно развитым аналитическим типом мышления при получении новых знаний и информации;	Под компетенцией ОПК-5 понимаются умения анализировать и систематизировать имеющуюся информацию и использовать это на практике. Знать: - способы интерпретации статистическо-экономических данных; - основные принципы обработки и анализа статистическо-экономических данных. Уметь: - анализировать полученную информацию и делать определенные выводы; - применять результаты обработки статистическо-экономических данных в практических целях. Владеть: - аналитическим типом мышления при получении новых знаний и информации; - навыками профессиональной производственной деятельности и определенными навыками прикладных научных исследований; - навыками обработки статистическо-экономических данных.

	- первичными навыками профессиональной производственной деятельности и определенными навыками прикладных научных исследований; - базовыми навыками обработки теоретических статистическо-экономических данных.	
Профессиональные компетенции		
способностью понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера (ПК-2)	Обладает знаниями, умениями и навыками для свободного общения на основном восточном языке, реализации устного и письменного перевода с восточного языка и на восточный текстов различной тематики; критически анализирует информацию о Востоке, свободно беседует на темы культурного, политико-экономического, социального и философского характера. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно) 52-69 баллов</i> Знает: - базовые методы сбора и критического анализа информации о Востоке; - представляет себе общую картину грамматических, орфографических и фонетических правил изучаемого восточного языка, однако путает частные случаи их употребления; - теоретические основы перевода с восточного языка и на восточный язык текстов культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера, но испытывает трудности с непосредственным переводом текстов различной тематики; - имеет базовое общелингвистическое представление о современном корейском языке, устройстве, развитии и функционировании современного языка; - неструктурированные знания по базовой грамматике изучаемого языка, его грамматических категорий и конструкций, а также основных грамматических терминов; - путает морфологические формы частей речи языка; - испытывает трудности с определением типов членов предложения и средствах их выражения;	Под компетенцией ПК-2 понимается способность понимать, излагать и критически анализировать информацию о Востоке, свободно общаться на основном восточном языке, устно и письменно переводить с восточного языка и на восточный язык тексты различного содержания. Знать: - основные правила сбора и критического анализа информации о Востоке; - основные грамматические, орфографические и фонетические правила изучаемого восточного языка; - основные правила перевода с восточного языка и на восточный язык текстов культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера; - общелингвистические представления о современном языке, основные понятия об устройстве, развитии и функционировании современного языка; - базовую грамматическую систему изучаемого языка, грамматические категории и конструкции, а также основные грамматические термины; - морфологические формы частей речи языка; - типы членов предложения и средства их выражения; - основные языковые средства оформления высказывания на восточном языке в рамках актуальной тематики; - принципы построения целостного текста. Уметь: - свободно общаться на основном восточном языке; - устно и письменно переводить тексты различного содержания с восточного и на

	- базовые языковые средства оформления высказывания на корейском языке в рамках актуальной тематики; - базовые компоненты принципов построения целостного текста. Умеет: - общаться на основном восточном языке при условии подготовленного высказывания; - испытывает трудности с устным и письменным переводом текстов различного содержания с восточного и на восточный язык. - слабо развиты умения применять на практике знания о грамматическом строе изучаемого языка, его особенностях и закономерностях для поддержания устных и письменных контактов в сферах и ситуациях социально-бытового и профессионального общения; - испытывает затруднения с идентификацией грамматических явлений в связном тексте; - с помощью справочной литературы осуществляет перевод с русского языка на восточный и с восточного языка на русский предложения с изученными грамматическими структурами; - испытывает затруднения с порождением законченных смысловых высказываний в рамках актуальной тематики с использованием адекватного понятийного и терминологического аппарата и автоматизированной лексики специального характера; - затрудняется с составлением характеристики архитектоники текста и выделением в его структуре сквозных повторов; - с помощью преподавателя-консультанта проводит анализ структуры повествования и системы образов, возникшей в тексте; - с затруднениями использует теоретические знания в вербальном оформлении и анализе устного высказывания, своего речевого намерения в соответствии с конкретной коммуникативной ситуацией, при чтении иноязычных текстов, учитывая специфику культуры и традиций изучаемой страны; - с большими затруднениями преодолевает коммуникативные барьеры, теряется в ситуации языкового конфликта;	восточный язык. - применять на практике знания о грамматическом строе корейского языка, его особенностях и закономерностях для поддержания устных и письменных контактов в сферах и ситуациях социально-бытового и профессионального общения; - идентифицировать грамматические явления в связном тексте; - уметь переводить с русского языка на восточный и с восточного языка на русский предложения с изученными грамматическими структурами; - порождать законченные смысловые высказывания в рамках актуальной тематики с использованием адекватного понятийного и терминологического аппарата и автоматизированной лексики специального характера; - дать характеристику архитектоники текста и выделить в его структуре сквозные повторы; - рассмотреть структуру повествования и систему образов, возникшую в тексте; - использовать теоретические знания в вербальном оформлении и анализе устного высказывания, своего речевого намерения в соответствии с конкретной коммуникативной ситуацией, при чтении иноязычных текстов, учитывая специфику культуры и традиций изучаемой страны; - действовать в ситуации конфликта, преодолевать коммуникативные барьеры; - воспринимать и обрабатывать страноведческую информацию на иностранном языке, полученную из печатных, аудиовизуальных и электронных источников информации; - осуществлять деловую коммуникацию в рамках профессиональной сферы общения, с учетом фоновых знаний о культуре, нравах и традициях страны. Владеть: - навыками устного синхронного перевода с
--	---	---

	- воспринимать и обрабатывать страноведческую информацию на иностранном языке, полученную из печатных, аудиовизуальных и электронных источников информации с помощью преподавателя-консультанта; - испытывает затруднения при осуществлении деловой коммуникации в рамках профессиональной сферы общения, с учетом фоновых знаний о культуре, нравах и традициях страны. Владеет: - неразвитыми навыками устного синхронного перевода с восточного языка и на восточный язык; - слабыми навыками письменного аннотирования и реферирования текстов культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера на восточном языке; - неуверенными навыками использования в речи грамматических конструкций, в объеме изученных тем; - частично владеет навыками перевода текста на восточном языке с учетом особенностей грамматического строя языка; - слабыми когнитивно-дискурсивными навыками, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах; - путает особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения; - базовыми конвенциями речевого общения в социуме изучаемой страны, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями языка; - недостаточно развитыми навыками самостоятельной переработки фундаментальной и текущей научной информации по предмету, делает обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе с помощью преподавателя-консультанта; - основные этические принципы делового общения; особенности базовых составляющих культуры делового общения; - особенности базовых	- восточного языка и на восточный язык; - навыками письменного аннотирования и реферирования текстов культурного, научного, политико-экономического и религиозно-философского характера на восточном языке; - навыками использования в речи грамматических конструкций, в объеме изученных тем; - навыками перевода корейского текста с учетом особенностей грамматического строя языка; - когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах; - особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; - конвенциями речевого общения в социуме изучаемой страны, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями языка; - навыками самостоятельной переработки фундаментальной и текущей научной информации по предмету, самостоятельно делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений над языковым материалом в его разных речевых формах; - основные этические принципы делового общения; особенности всех составляющих культуры делового общения; - особенности всех составляющих культуры делового общения: культуру поведения, культуру речи, внешнего вида; содержание норм и правил ведения деловых бесед, переговоров; общения по телефону; - этикет служебной переписки и др.; - деловым речевым этикетом (знакомство, представление, установление и поддержание
--	--	---

	составляющих культуры делового общения: культуру поведения, культуру речи, внешнего вида; основное содержание норм и правил ведения деловых бесед, переговоров; общения по телефону; - базовые принципы этикета служебной переписки и др.; - частичное владение деловым речевым этикетом (знакомство, представление, установление и поддержание контакта, запрос и сообщение информации, побуждение к действию, выражение просьбы, согласие/несогласие с мнением собеседника, завершение беседы); - базовыми навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении.	контакта, запрос и сообщение информации, побуждение к действию, выражение просьбы, согласие/несогласие с мнением собеседника, завершение беседы); - навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном и деловом общении.
способность понимать и анализировать явления и процессы в профессиональной сфере на основе системного подхода, осуществлять их качественный и количественный анализ (ПК-7)	Обладает практическими навыками системного подхода при осуществлении качественного и количественного анализа явлений и процессов в профессиональной сфере. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно) 52-69 баллов</i> Знает: - общие сведения о современных технологиях сбора, обработки и представления информации; - испытывает трудности с определением основных научных понятий, основных закономерностей взаимодействия в профессиональной сфере; - неуверенное владение закономерностями и этапами процесса анализа на основе системного подхода; - испытывает трудности с определением принципов осуществления качественного и количественного анализа; - нечетко определяет основные методы анализа и синтеза в конкретно выбранной области знаний. Умеет: - в ограниченном объеме использовать современные информационно коммуникационные технологии; - осуществляет поверхностный анализ явлений и процессов в профессиональной сфере; - формулирует пути применения полученных представлений о	Под компетенцией ПК-7 понимаются способности понимать, излагать и анализировать информацию об явлениях и процессах в профессиональной сфере; умения проводить количественный и качественный анализ корпуса информации по актуальным проблемам востоковедения и востоковедным дисциплинам. Знать: - основы современных технологий сбора, обработки и представления информации; - основные научные понятия, основные закономерности взаимодействия в профессиональной сфере; - закономерности и этапы процесса анализа на основе системного подхода; - основные принципы осуществления качественного и количественного анализа; - основные методы анализа и синтеза в конкретно выбранной области знаний. Уметь: - использовать современные информационно коммуникационные технологии; - анализировать явления и процессы в профессиональной сфере; - применять полученные представления о явлениях и процессах в профессиональной практике;

	явлениях и процессах в профессиональной практике с помощью преподавателя-консультанта; - при формулировке выводов и суждений действует только по шаблону, испытывает затруднения с аргументацией и обобщением конкретных свойств предметов и явлений. Владеет: - первичными навыками сбора, обработки и анализа информации; технологиями качественного и количественного анализа; - элементами целостного подхода к анализу; - неуверенное владение методами анализа явлений и процессов в профессиональной сфере на основе системного подхода; - недостаточное для формулирования самостоятельных выводов владение методами количественного и качественного анализа, теоретического и экспериментального исследования в своей профессиональной деятельности; - слабо развитые способности интегрировать знания и выносить собственные суждения.	- самостоятельно формулировать выводы и суждения, подкрепляя их аргументами и обобщая конкретные свойства предметов и явлений. Владеть: - навыками сбора, обработки и анализа информации; технологиями качественного и количественного анализа; - навыками целостного подхода к анализу; - владение методами анализа явлений и процессов в профессиональной сфере на основе системного подхода; - владение методами количественного и качественного анализа, теоретического и экспериментального исследования в своей профессиональной деятельности; - способностью интегрировать знания и выносить собственные суждения.
способностью использовать понимание роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира (ПК-10)	Понимает роль традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета этноса страны изучаемого языка. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно)</i> 52-69 баллов Знает: - основную характеристику этапов эволюции древневосточного общества; - поверхностное представление о современном состоянии культурных контактов между РФ и Республикой Корея / КНР; - отрывочные и несистемные знания по основным проблемным областям межкультурной коммуникации; - частично знает основные источники и литературу по истории изучаемой страны; - нечетко определяет отличительные черты формирования и основные закономерности развития общественно-политических институтов древнего Востока, роль	Под компетенцией ПК-10 понимаются владение знаниями о роли традиционных и современных факторов в формировании политической культуры и менталитета народов афро-азиатского мира и способность интерпретировать их в практической профессиональной деятельности. Знать: - характерные черты и этапы эволюции древневосточного общества; - современное состояние культурных контактов между РФ и Республикой Корея / КНР; - основные проблемные области межкультурной коммуникации; - основные источники и литературу по истории изучаемой страны; - особенности формирования и основные закономерности развития общественно-политических институтов

	культурно-религиозных факторов в этом процессе; - отрывочные и несистематизированные знания по социальной структуре восточного общества на протяжении всей истории развития государства; - современные тенденции культурно-исторического, социально-экономического, общественно-политического развития изучаемой страны; - ограниченное число подходов к оценке проблем физической и экономической географии изучаемой страны; - поверхностное представление основных этапов истории географического изучения изучаемой страны российскими и западными исследователями; - нечетко определяет место и роль культуры изучаемой страны в мировой культуре, ее региональные особенности и специфику развития; - ограниченное количество этнокультурных и религиозных особенностей изучаемой страны, генезис и этапы развития культуры; - с большими затруднениями называет основные мировоззренческие принципы и категории культуры изучаемой страны; - поверхностное представление об основных религиозных, философских, эстетических, социально-политических учениях изучаемой страны; - затрудняется с перечислением особенностей ментальности, ценностей, культурных образцов, традиций народа изучаемой страны; - отрывочные и несистематизированные знания касательно эстетических категорий, выдающихся произведений искусства изучаемой страны; - ограниченное количество произведений художественной литературы изучаемой страны; - затрудняется с названием исторических источников, относящихся к культуре изучаемого региона; - недостаточное представление о результатах современных исследований в области культуры, литературы, политики, экономики и социального положения изучаемой страны, суждения зачастую основаны на устаревших	древнего Востока, роль культурно-религиозных факторов в этом процессе; - социальную структуру восточного общества на протяжении всей истории развития государства; - современные тенденции культурно-исторического, социально-экономического, общественно-политического развития изучаемой страны; - различные подходы к оценке проблем физической и экономической географии изучаемой страны; - основные этапы истории географического изучения изучаемой страны российскими и западными исследователями; - место и роль культуры изучаемой страны в мировой культуре, ее региональные особенности и специфику развития; - основные этнокультурные и религиозные особенности изучаемой страны, генезис и этапы развития культуры; - основные мировоззренческие принципы и категории культуры изучаемой страны; - основные религиозные, философские, эстетические, социально-политические учения изучаемой страны; - особенности ментальности, ценностей, культурных образцов, традиций народа изучаемой страны; - эстетические категории, выдающиеся произведения искусства изучаемой страны; - наиболее известные произведения художественной литературы изучаемой страны; - исторические источники, относящиеся к культуре изучаемого региона; - результаты современных исследований в области культуры, литературы, политики, экономики и социального положения изучаемой страны; - основные методологические подходы к изучению культуры, религии, литературы изучаемой страны. Уметь: - работать с разноплановыми источниками по культуре,
--	--	--

	данных; - поверхностное представление об основных методологических подходах к изучению культуры, религии, литературы изучаемой страны. Умеет: - базовые умения работы с разноплановыми источниками по культуре, истории, географии, социально-политическому положению изучаемой страны; - испытывает затруднения с самостоятельной интерпретацией знаний по социально-экономической, политической и правовой системе при рассмотрении особенностей политической культуры изучаемой страны и менталитета этноса, применение этих знаний на практике с помощью преподавателя-консультанта; - затруднения с применением полученные знания при изучении других дисциплин, выстраивании четких метадисциплинарных связей, в процессе практического владения восточным языком; - неуверенно применяет полученные знания в профессиональной деятельности; - поверхностное восприятие характера исторически сложившихся социально-экономических, политических и правовых систем при рассмотрении особенностей политической культуры изучаемой страны и менталитета этноса; - с большими затруднениями выявляет соотношение факторов внутреннего развития и внешних влияний в изучаемой стране на протяжении исторического развития государства; - поверхностное представление о ведущих общественно-политических деятелей изучаемой страны; - затрудняется с формулировкой самостоятельной оценки современным тенденциям культурно-исторического, социально-экономического, общественно-политического развития изучаемой страны с учетом исторической ретроспективы и перспективы, основывает выводы на шаблонных стереотипах; - с большими затруднениями оперирует научной терминологией	истории, географии, социально-политическому положению изучаемой страны; - применять на практике и интерпретировать знания по социально-экономической, политической и правовой системе при рассмотрении особенностей политической культуры изучаемой страны и менталитета этноса; - применять полученные знания при изучении других дисциплин, в процессе практического владения восточным языком; - применять полученные знания в профессиональной деятельности; - учитывать характер исторически сложившихся социально-экономических, политических и правовых систем при рассмотрении особенностей политической культуры изучаемой страны и менталитета этноса; - выявлять соотношение факторов внутреннего развития и внешних влияний в изучаемой стране на протяжении исторического развития государства; - составлять политико-психологические портреты ведущих общественно-политических деятелей изучаемой страны; - дать оценку современным тенденциям культурно-исторического, социально-экономического, общественно-политического развития изучаемой страны с учетом исторической ретроспективы и перспективы; - свободно оперировать научной терминологией в области истории, географии, культуры, литературы изучаемой страны; - формировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по различным социально-политическим, экономическим, культурным проблемам корейского общества; - охарактеризовать роль культуры изучаемой страны в развитие человеческой цивилизации; - соотносить этапы развития культуры изучаемой страны с
--	--	---

	в области истории, географии, культуры, литературы изучаемой страны; - слабая аргументация собственной позиции по различным социально-политическим, экономическим, культурным проблемам общества изучаемой страны; - поверхностное представление о роли культуры изучаемой страны в развитии человеческой цивилизации; - испытывает затруднения со сравнительным анализом и сопоставлением этапов развития культуры изучаемой страны с общепринятой периодизацией истории стран Азии и Африки; - затрудняется с применением лингвострановедческих и культурологических знаний при анализе гуманитарных и социальных проблем; - без дополнительных пояснений раскрывает значение понятий, категорий и терминов, относящихся к культуре изучаемой страны; - несформированные умения самостоятельного поиска необходимой информации в источниках разного типа; - осуществляет поверхностный литературоведческий анализ при изучении литературы изучаемой страны; - испытывает затруднения с характеристикой вклада выдающихся личностей в культуру изучаемой страны; - представлять результаты изучения культуры изучаемой страны в формах конспекта, реферата, рецензии, компьютерной презентации; - осуществлять и готовить в виде презентации результаты научного исследования по культурологической проблематике с помощью преподавателя-консультанта; - испытывает затруднения с правильной оценкой влияния природных условий на современное состояние общества и экономики изучаемой страны; - вести беседу на русском и восточном языках по экономическим, общественно-политическим и социальным проблемам современной жизни страны только в заранее известных ситуациях; - элементами реферирования и	общепринятой периодизацией истории стран Азии и Африки; - применять лингвострановедческие и культурологические знания при анализе гуманитарных и социальных проблем; - раскрывать значение понятий, категорий и терминов, относящихся к культуре изучаемой страны; - проводить поиск необходимой информации в источниках разного типа; - применять навыки литературоведческого анализа при изучении литературы изучаемой страны; - охарактеризовать вклад выдающихся личностей в культуру изучаемой страны; - представлять результаты изучения культуры изучаемой страны в формах конспекта, реферата, рецензии, компьютерной презентации; - осуществлять и готовить в виде презентации результаты индивидуального научного исследования по культурологической проблематике; - правильно оценивать влияние природных условий на современное состояние общества и экономики изучаемой страны; - вести беседу на русском и восточном языках по экономическим, общественно-политическим и социальным проблемам современной жизни страны; - реферировать и аннотировать материалы современной прессы, пользоваться справочными изданиями, анализировать и обобщать изученный материал и делать выводы; - оценить методическую значимость страноведческих сведений для практической деятельности; - свободно оперировать научной страноведческой терминологией; - применять полученные знания в собственной научной исследовательской деятельности. Владеть: - навыками восприятия
--	---	--

	аннотирования материалов современной прессы, пользоваться справочными изданиями, действует по шаблону при анализе и обобщении изученного материала, в выводах слабо представлен элемент самостоятельности; - осуществляет поверхностную оценку методической значимости страноведческих сведений для практической деятельности; - затрудняется в употреблении научной страноведческой терминологией; - в собственной научной исследовательской деятельности способен решать только стандартные задачи. Владеет: - базовыми навыками восприятия социальных и культурных различий, уважительного и бережного отношения к историческому наследию и культурным традициям; - недостаточными навыками самостоятельной переработки фундаментальной и текущей научной информации по предмету, затрудняется самостоятельно делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений; - частично владеет основными методологическими подходами в сфере востоковедческой науки; - нечетко определяет научно-исследовательские подходы в изучаемой области; - осуществляет поверхностный анализ основных закономерностей развития изучаемой страны в контексте всемирно-исторического процесса; - испытывает трудности при определении метода использования информации о культурной специфике страны для подготовки докладов, справок и других документов; - затрудняется с выбором методов использования приобретенных знаний, умений и навыков при организации культурно-просветительских мероприятий, в переговорном процессе, а также в других видах практической, научной, педагогической, переводческой деятельности; - удовлетворительно владеет профессиональной лексикой и терминологией, связанной с	социальных и культурных различий, уважительного и бережного отношения к историческому наследию и культурным традициям; - навыками самостоятельной переработки фундаментальной и текущей научной информации по предмету, самостоятельно делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений; - основными методологическими подходами в сфере востоковедческой науки; - научно-исследовательскими подходами в изучаемой области; - основами анализа основных закономерностей развития изучаемой страны в контексте всемирно-исторического процесса; - методами использования информации о культурной специфике страны для подготовки докладов, справок и других документов; - методами использования приобретенных знаний, умений и навыков при организации культурно-просветительских мероприятий, в переговорном процессе, а также в других видах практической, научной, педагогической, переводческой деятельности; - профессиональной лексикой и терминологией, связанной с характеристикой соответствующего этапа исторического развития изучаемой страны; - навыками самостоятельной переработки фундаментальной и текущей научной информации по предмету, самостоятельно делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений; - основными методологическими подходами в сфере страноведения; - научно-исследовательскими подходами в изучаемой области;
--	--	--

	характеристикой соответствующего этапа исторического развития изучаемой страны; - обладает слабыми навыками самостоятельной переработки фундаментальной и текущей научной информации по предмету, затрудняется самостоятельно делать обобщения и выводы из данных, приводимых в специальной литературе, а также из собственных наблюдений; - поверхностным представлением о методологических подходах в сфере страноведения; - базовыми научно-исследовательскими подходами в изучаемой области; - отрывочными и несистематизированными знаниями по физической, административной и экономической картами изучаемой страны; - элементами ведения дискуссии и полемики; - ограниченным количеством методов историко-генетического, сравнительно-исторического, ретроспективного и герменевтического анализа процессов становления, развития культуры изучаемой страны, ее современного состояния; - поверхностными знаниями культурно-исторической специфики страны для организации успешной коммуникации с представителями страны, уважительного отношения к их культурным, религиозным, историческим традициям; - неуверенно владеет профессиональной лексикой и терминологией, связанной с культурно-историческими особенностями изучаемой страны; - путает приемы научной интерпретации и анализа символов и произведений культуры изучаемой страны; - нечетко определяет методы использования культурно-исторического материала для составления комплексных культурологических характеристик изучаемой страны.	- физической, административной и экономической картами изучаемой страны; - приемам ведения дискуссии и полемики; - методами историко-генетического, сравнительно-исторического, ретроспективного и герменевтического анализа процессов становления, развития культуры изучаемой страны, ее современного состояния; - знанием культурно-исторической специфики страны для организации успешной коммуникации с представителями страны, уважительного отношения к их культурным, религиозным, историческим традициям; - профессиональной лексикой и терминологией, связанной с культурно-историческими особенностями изучаемой страны; - приемами научной интерпретации и анализа символов и произведений культуры изучаемой страны; - методами использования культурно-исторического материала для составления комплексных культурологических характеристик изучаемой страны.
способностью применять на практике полученные знания управления в сфере контактов со странами афро-азиатского мира (ПК-11)	Применяет на практике полученные знания в ходе реализации практических контактов с изучаемой страной.	Под компетенцией ПК-11 понимаются практические навыки в сфере организации, осуществления и анализа контактов со странами афро-

	<i>Пороговый уровень</i> (удовлетворительно) 52-69 баллов Знает: - теоретическую составляющую основных правил сбора информации на восточном языке; - удовлетворительно знает правила устного и письменного представления результатов исследования; - имеет поверхностное представление о месте и роли культуры изучаемой страны в мировой культуре, ее региональных особенностей и специфики развития; - несистемные знания по основным этнокультурными религиозным особенностям изучаемой страны, генезис и этапы развития культуры; - нечетко определяет основные мировоззренческие принципы и категории культуры изучаемой страны. Умеет: - испытывает затруднения в применении на практике и интерпретировании знаний по социально-экономической, политической и правовой системе при рассмотрении особенностей политической культуры изучаемой страны и менталитета этноса; - слабо аргументирует собственную позицию по различным социально-политическим, экономическим, культурным проблемам восточного общества; - недостаточные навыки изложения и критического анализа массива данных на восточном языке; - поверхностное понимание закономерности общего и особенного в развитии регионов афро-азиатского мира. Владеет: -поверхностным знанием культурно-исторической специфики страны для организации успешной коммуникации с представителями страны, уважительного отношения к их культурным, религиозным, историческим традициям. - ограниченным репертуаром методов использования информации о культурной специфике страны для подготовки докладов, справок и других документов; -не владеет творческим подходом в	азиатского мира. Знать: - основные правила сбора информации на восточном языке; - правила устного и письменного представления результатов исследования; - место и роль культуры изучаемой страны в мировой культуре, ее региональные особенности и специфику развития; - основные этнокультурные и религиозные особенности изучаемой страны, генезис и этапы развития культуры; - основные мировоззренческие принципы и категории культуры изучаемой страны. Уметь: - применять на практике и интерпретировать знания по социально-экономической, политической и правовой системе при рассмотрении особенностей политической культуры изучаемой страны и менталитета восточного этноса; - формировать и аргументировано отстаивать собственную позицию по различным социально-политическим, экономическим, культурным проблемам корейского общества; - излагать и критически анализировать массив данных на восточном языке; - понимать закономерности общего и особенного в развитии регионов афро-азиатского мира. Владеть: - знанием культурно-исторической специфики страны для организации успешной коммуникации с представителями страны, уважительного отношения к их культурным, религиозным, историческим традициям. - методами использования информации о культурной специфике страны для подготовки докладов, справок и других документов; - методами использования приобретенных знаний, умений и навыков при организации культурно-просветительских мероприятий, в переговорном
--	--	--

	использовании приобретенных знаний, умений и навыков при организации культурно-просветительских мероприятий, в переговорном процессе, а также в других видах практической, научной, педагогической, переводческой деятельности, в организационном процессе действует только по шаблону; - слабыми навыками восприятия социальных и культурных различий, уважительного и бережного отношения к историческому наследию и культурным традициям; - недостаточными навыками самостоятельного анализа информации на восточном языке, необходимой для проведения научного исследования; - базовыми навыками составления презентаций для представления результатов исследования.	процессе, а также в других видах практической, научной, педагогической, переводческой деятельности; - навыками восприятия социальных и культурных различий, уважительного и бережного отношения к историческому наследию и культурным традициям; - навыками самостоятельного анализа информации на восточном языке, необходимой для проведения исследования; - навыками составления презентаций для представления результатов исследования.
владением информацией об основных особенностях материальной и духовной культуры изучаемой страны (региона), способность учитывать в практической и исследовательской деятельности специфику, характерную для носителей соответствующих культур (ПК-12)	Учитывает специфику восточной культуры при ведении практической и исследовательской деятельности. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно) 52-69 баллов</i> Знает: - частично владеет основными сведениями об основных культурных, этнопсихологических и конфессиональных особенностях изучаемой страны; - поверхностное представление о культурных различиях и специфике традиционной культуры восточного общества; - частично представляет себе основные черты литературных традиций и духовной культуры восточного этноса; - неуверенное владение теоретическими основами культурных, этнопсихологических и конфессиональных особенностей изучаемой страны; - поверхностные знания об основных положениях теоретических концепций современного культуроведения в области изучения изучаемой страны. Умеет: - испытывает затруднения в понимании, изложении и критическом анализе информации об истории, особенностях и	Под компетенцией ПК-12 понимаются знания об основных культурных, этнопсихологических и конфессиональных особенностях, присущих носителям соответствующей культуры; умения понимать и анализировать информацию о закономерностях культурного развития культуры изучаемого региона. Знать: - основные сведения об основных культурных, этнопсихологических и конфессиональных особенностях изучаемой страны; - основные сведения о культурных различиях и специфике традиционной культуры восточного общества; - основные черты литературных традиций и духовной культуры восточного этноса; - теоретические основы культурных, этнопсихологических и конфессиональных особенностей изучаемой страны; - основные положения теоретических концепций современного культуроведения в области изучения изучаемой страны.

	закономерностях культурного развития изучаемой страны; - использовать теоретические знания по культуре изучаемой страны на практике только по шаблону, при подготовке информационно-аналитических материалов и справок, реферирования и рецензирования научной литературы, использовании знаний и навыков по литературоведению и культурологии изучаемой страны в редакционно-издательской деятельности ограничивается решением стандартных задач, затрудняется с формулировкой и представлением собственной точки зрения; -отрывочное и несистематизированное понимание закономерности общего и особенного в развитии культуры изучаемой страны; -недостаточные умения к составлению развернутой характеристики отдельных культурных явлений, форм и течений; -нечеткое понимание влияния традиционного письменного наследия на процессы и явления, происходящие в обществе. Владеет: -базовыми навыками использования знаний культурных ценностей изучаемой страны в практике культурной коммуникации; -не до конца сформированными навыками распознавания проявлений духовных и эстетических ценностей при анализе межкультурных коммуникативных практик; - базовыми навыками квалифицированного использования терминологии для понимания текстов по культуре, политике, социальным проблемам, лингвострановедению и филологии изучаемой страны; - элементами применения понятийного аппарата культуроведческих исследований в сфере изучения культурных и религиозных традиций изучаемой страны на основе использования специально-научных и междисциплинарных методов исследования; - удовлетворительными навыками самостоятельного поиска,	Уметь: - понимать, излагать и критически анализировать информацию об истории, особенностях и закономерностях культурного развития изучаемой страны; - использовать теоретические знания по культуре изучаемой страны на практике, в том числе готовить информационно-аналитические материалы и справки, реферировать и рецензировать научную литературу, использовать знания и навыки по литературоведению и культурологии изучаемой страны в редакционно-издательской деятельности; -понимать закономерности общего и особенного в развитии культуры изучаемой страны; -составлять развернутую характеристику отдельных культурных явлений, форм и течений; -анализировать влияние традиционного письменного наследия на процессы и явления, происходящие в обществе. Владеть: -навыками использования знаний культурных ценностей изучаемой страны в практике культурной коммуникации; -навыками распознавания проявлений духовных и эстетических ценностей при анализе межкультурных коммуникативных практик; -навыками квалифицированного использования терминологии для понимания текстов по культуре, политике, социальным проблемам, лингвострановедению и филологии изучаемой страны; -корректного применения понятийного аппарата культуроведческих исследований в сфере изучения культурных и религиозных традиций изучаемой страны на основе использования специально-научных и междисциплинарных методов исследования; - навыками самостоятельного поиска, обработки,
--	--	---

	обработки, интерпретации информации на родном и восточном языках, представления результатов исследования для русскоговорящей и восточной аудитории.	интерпретации информации на родном и восточном языках, представления результатов исследования для русскоговорящей и восточной аудитории.
способностью использовать знание этнографических, этнолингвистических и этнопсихологических особенностей народов Азии и Африки и их влияние на формирование деловой культуры и этикета поведения (ПК-13)	Осознает влияние особенностей восточного этноса на формирование деловой культуры и этикета поведения в изучаемой стране. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно) 52-69 баллов</i> Знает: - базовые характеристики народа изучаемой страны; - поверхностное представление об особенностях и менталитете народа изучаемого языка, а также его языковые особенности; - элементы деловой этики и этикета, принятые в восточном обществе. Умеет: - слабое умение применения на практике полученных этнографических знаний при общении с носителями языка; - испытывает трудности при использовании языковых особенностей народа стран изучаемого языка в речи; - удовлетворительно строит как устную, так и письменную речь, учитывая особенности менталитета народа изучаемой страны; - затрудняется в выборе стиля речевого общения с собеседником. Владеть: - недостаточно сформированными навыками речевого общения с иностранцами; - поверхностной информацией этнографического характера народа изучаемой страны; - удовлетворительно владеет стилями речи изучаемого языка, испытывает затруднения при неподготовленной речи.	Под компетенцией ПК-13 понимаются знания основных характеристик народов стран Азии и Африки, их языковых особенностей и менталитета, а также способность использовать данные знания при общении с носителями языка. Знать: - основные характеристики народа изучаемой страны; - особенности менталитета народа изучаемого языка, а также его языковые особенности; - особенности деловой этики и этикета, принятые в восточном обществе. Уметь: - применять на практике полученные этнографические знания при общении с носителями языка; - правильно использовать языковые особенности народа стран изучаемого языка в речи; - правильно оформлять как устную, так и письменную речь, учитывая особенности менталитета народа изучаемой страны; - правильно выбирать стиль речевого общения с собеседником. Владеть: - устойчивыми навыками речевого общения с иностранцами; - информацией этнографического характера народа изучаемой страны; - всеми стилями речи изучаемого языка, легко оперирует ими в неподготовленной речи.
способностью пользоваться знаниями по актуальным проблемам развития стран Африки и Азии, решение которых способствует укреплению дипломатических позиций, повышению экономической безопасности конкурентоспособности Российской Федерации (ПК-14)	Осознает важность защиты интересов РФ в процессе налаживания межкультурного общения. <i>Пороговый уровень (удовлетворительно) 52-69 баллов</i> Знает: - базовое понимание основных	Под компетенцией ПК-14 понимаются знания нынешнего положения развития стран Африки и Азии, а также способность выдвигать свои пути решения проблем, которые бы способствовали развитию и укреплению России на мировой арене. Знать: - основные проблемы развития

	проблем развития и нынешнего положения изучаемой страны на мировой арене; - базовое понимание основных проблем развития и нынешнего положения Российской Федерации на мировой арене; - отрывочные знания особенностей взаимодействия изучаемой страны и Российской Федерации, а также Сахалинской области на мировой арене; - ограниченное количество приемов получения информации об изучаемой стране из основных информационных источников. Умсет: - затрудняется оперировать знаниями по актуальным проблемам развития изучаемой страны; - использовать ограниченное количество средств массовой информации, а также общение с носителями языка для получения необходимых знаний; - испытывает трудности с восприятием на слух неадаптированной речи на восточном языке, как при непосредственном общении, так и с аудиовизуальных источников; - в основном понимает общественно-политические, экономические тексты на восточном языке и осуществляет их поверхностный анализ; - испытывает затруднения при выполнении как письменного, так и различного вида устного перевода (последовательный перевод, перевод с листа, двусторонний перевод, синхронный перевод и др.) с восточного языка на русский и наоборот тексты на повседневные (без словаря) и общественно-политические, экономические темы (со словарем); - вести беседу на восточном языке на повседневные, общественно-политические и экономические темы в заранее известных ситуациях. Владет: - ограниченными языковыми средствами для создания и распознавания речи, чтобы получить необходимую информацию; - шаблонным мышлением при анализе проблем развития изучаемой страны, а также	и нынешнее положение изучаемой страны на мировой арене; - основные проблемы развития и нынешнее положение Российской Федерации на мировой арене; - особенности взаимодействия изучаемой страны и Российской Федерации, а также Сахалинской области на мировой арене; - приемы получения информации об изучаемой стране из основных информационных источников. Уметь: - оперировать знаниями по актуальным проблемам развития изучаемой страны; - использовать средства массовой информации, а также общение с носителями языка для получения необходимых знаний; - воспринимать на слух неадаптированную речь на восточном языке как при непосредственном общении, так и с аудиовизуальных источников; - понимать общественно-политические, экономические тексты на восточном языке и анализировать их; - выполнять как письменный, так и различные виды устного перевода (последовательный перевод, перевод с листа, двусторонний перевод, синхронный перевод и др.) с восточного языка на русский и наоборот тексты на повседневные (без словаря) и общественно-политические, экономические темы (со словарем); - вести беседу на восточном языке на повседневные, общественно-политические и экономические темы без предварительной подготовки. Владеть: - языковыми средствами для создания и распознавания речи, чтобы получить необходимую информацию; - критическим мышлением при анализе проблем развития изучаемой страны, а также Российской Федерации и Сахалинской области; - объемом терминологии,
--	--	---

	Российской Федерации и Сахалинской области; - частично владеет объемом терминологии, необходимым для понимания полученной информации; - слабыми навыками обобщения и систематизации полученной информации.	необходимым для понимания полученной информации; - навыками обобщения и систематизации полученной информации.
--	--	--

1.2.2. Содержание программы государственного экзамена

Программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Языки и литература стран Азии и Африки (Китай) квалификация выпускника: бакалавр, форма обучения: очная программа государственного (итогового) экзамена представлена в виде совокупности перечисленных ниже дисциплин и их основных разделов: основной язык (восточный), лексикология (корейский язык / китайский язык).

Экзаменационный билет включает три вопроса.

1. Первый вопрос – (устный) по дисциплине «Лексикология (корейский / китайский язык)»;
2. Второй вопрос – (письменно-устный) реферирование общественно-политических, художественных, публицистических, научно-публицистических, исторических или экономических текстов на восточном языке;
3. Третий вопрос – (устный) по дисциплине «Основной язык».

Первый вопрос билета включают проблематику курса «Лексикология». В ходе ответа студенты должны продемонстрировать:

- знание теоретических основ курса;
- понимание сути учебно-воспитательной и культурно-просветительской деятельности в рамках сформированных компетенций;
- умение проиллюстрировать теоретическое положение примерами: языковой материал;
- владение профессиональной терминологией;
- умение продемонстрировать межпредметные связи (лексикология, теоретическая грамматика, теоретическая фонетика) и др.;
- умение аргументировано доказать свою точку зрения по спорным проблемам лексикологии корейского / китайского языка.

Главной целью освоения дисциплины «Лексикология» для студентов-востоковедов является проверка знаний, умений и основных навыков, полученных ими во время изучения итогового курса «Лексикологии», а также сопутствующих дисциплин «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Стилистика», «История языка».

Второй вопрос предполагает выполнение итоговой письменной работы, которая подразумевает письменный перевод текста средней трудности с корейского / китайского

языка на русский язык со словарем (объем – не менее 600 знаков), включающий в себя грамматический и лексический материал по изученным тематикам (см. Приложение 5).

Третий вопрос – беседа с экзаменатором на корейском / китайском языке на тему по общественно-политической, литературной, исторической или социальной проблематике. Задача беседы на корейском / китайском языке – раскрыть суть предложенной темы за 3-4 минуты, используя необходимые выразительные средства, составляющие актив языкового репертуара выпускника. Во время ответа студент обязательно должен высказать и свое личное мнение / отношение к социальной, политической, экономической, бытовой и психологической проблеме. По окончании сообщения предусматривается беседа на корейском / китайском языке с членами комиссии, в ходе которой проверяются разговорные и коммуникативные навыки студента, сформированные в ходе изучения дисциплин «Основной язык», «Практикум по культуре речевого общения». Студенту необходимо аргументировано ответить на вопросы преподавателей, доказав свою точку зрения на раскрытую проблему, применяя практические навыки литературной и разговорной речи.

1.2.3. Критерии оценки результатов сдачи государственного экзамена

Критерии оценки ответа студента должны характеризовать уровень теоретических знаний и практических навыков будущего бакалавра.

Таблица 3– Критерии оценки государственного экзамена

Лексикология (корейский / китайский язык)	
«отлично»	Выпускник демонстрирует всестороннее систематическое и глубокое <i>знание</i> программного материала; современного состояния восточного языка, проводит параллели явлений современного литературного корейского языка с его историческим развитием, стилистические особенности и критерии выбора языковых средств, продиктованные коммуникативной ситуацией; приводит точные примеры, иллюстрирующие теоретические положения, дает их адекватную интерпретацию. Выпускник <i>умеет</i> проиллюстрировать теоретические положения практическими примерами, способен дать четкую формулировку различных языковых явлений, излагает материал последовательно, точно, логично и в полном объеме. Экзаменуемый демонстрирует свободное владение терминологическим аппаратом; проявляет творческий и научный подход к пониманию и изложению программного материала; демонстрирует нетривиальный подход к реализации требований компетенций; без затруднений проводит анализ лексикологических задач, предложенных членами комиссии в ходе обсуждения ответа. Отсутствуют неточности и ошибки.
«хорошо»	Выпускник демонстрирует полное представление <i>знаний</i> программного материала, приводит примеры, иллюстрирующие теоретические положения. Выпускник <i>умеет</i> проиллюстрировать теоретические положения практическими примерами, однако содержание ответа при этом полностью диктуется базовым учебным пособием и конспектами лекций. Экзаменуемый в достаточной степени <i>владеет</i> профессиональной терминологией. Для данного уровня владения дисциплиной типичны некоторые затруднения при иллюстрации теоретических положений практическими примерами; студент способен сопоставить содержание разделов курса при помощи наводящих вопросов экзаменатора, однако испытывает затруднения с формулировкой выводов.
«удовлетворительно»	Для данного уровня освоения дисциплины экзаменуемый демонстрирует достаточно полное представление знаний программного материала; знание общих принципов строя корейского языка при отсутствии владения частными случаями, касающимися стилистических, диалектных и структурных особенностей устной и письменной речи. Ответ схематичен, экзаменуемый фрагментарно воспроизводит содержание

	лекционного курса, не способен самостоятельно привести точные практические примеры для детализации ответа. Для ответа характерен аксиоматичный стиль изложения. Ответ наполняется конкретным содержанием при помощи наводящих вопросов экзаменатора.
«неудовлетворительно»	Экзаменующийся не понимает сути вопроса: пытается ответить на вопрос, не содержащийся в билете, либо подменить ответ общими рассуждениями. Выпускник не способен привести примеры в защиту собственных утверждений. Не реагирует на наводящие вопросы экзаменаторов. Не владеет терминологией, подменяет базовые понятия понятиями другого уровня терминологической иерархии. Не способен использовать знания других дисциплин общей профессиональной подготовки (теоретическая фонетика, теоретическая грамматика, стилистика, основной язык) для заполнения пробелов в знании. Не умеет привести примеры, иллюстрирующие теоретические положения. Допускает ошибки, которые искажают суть излагаемого материала.

Основной язык

«отлично»	Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с минимальной опорой на собственные записи. Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания излагаемого текста, отвечающий демонстрирует знание языковых реалий, прецедентных имен, фоновые знания. Экзаменующийся умеет обосновать свой выбор; подкрепляет свои утверждения удачно подобранными примерами. Легко переключается с монологической речи на беседу с экзаменаторами по ключевым моментам.
«хорошо»	Речь выпускника характеризуется естественным темпом, правильным интонационным, грамматическим и стилистическим оформлением. Выпускник способен изложить материал с ограниченной опорой на собственные записи (не читает по записям). Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания излагаемого текста, умение компрессии текста; может испытывать затруднения с идентификацией лингвострановедческих реалий, привлечением фоновых знаний, идентификацией тропов и выразительных средств. Нуждается в некоторых наводящих вопросах экзаменаторов. Ответ логичный, но студент привязан к первоначальному сценарию ответа (линейный характер изложения).
«удовлетворительно»	Выпускник привязан к собственным записям, испытывает затруднения с неподготовленным высказыванием. Отвечающий демонстрирует полное понимание содержания излагаемого текста, но в речи допускаются содержательные и языковые ошибки. Ответ не отличается логичностью, представлен набор

	разрозненных фактов и наблюдений.
«неудовлетворительно»	Выпускник не понимает содержания излагаемого текста; при ответе читает по записям. Допускает многочисленные языковые ошибки, на уточняющие вопросы экзаменатора не реагирует, либо стремится подменить ответ на вопрос изложением материала, где чувствует себя более уверенно.

По итогам прослушивания экзаменуемого каждый член комиссии выставляет балльные оценки в соответствии технологической картой (Таблица 4), подсчитывает итоговый рейтинг ответа студента в соответствии со шкалой оценок государственного экзамена (Таблица 5) в «Оценочном листе сдачи экзамена»ставляет баллы (Приложение 1).

Таблица 4–Технологическая карта оценивания государственного экзамена

№	Виды и содержание работ	Баллы	
		min	max
1	знание терминологии	5	10
2	знание фактического материала по вопросу	12	25
3	знание содержания излагаемого текста, языковых реалий, прецедентных имен, фоновых знаний	2	5
4	умение логично и связно излагать информацию на иностранном языке	11	20
5	умение аргументировано отвечать на поставленные вопросы	12	20
6	умение пользоваться справочниками, программой государственного экзамена по направлению подготовки, словарями	5	10
7	умение делать выводы и предложения	5	10
8	Итоговый рейтинг	52	100

Таблица 5–Шкала оценок государственного экзамена

отлично	85-100 баллов
хорошо	70-84 балла
удовлетворительно	52-69 баллов
неудовлетворительно	0-51 балл

1.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов освоения основной профессиональной образовательной программы

1.3.1. Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен

Государственный экзамен по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Языки и литература стран Азии и Африки (Китай) проводится по следующим дисциплинам учебного плана направления подготовки и включает следующие вопросы:

1. Лексикология

1. Лексикология как раздел науки о языке.
2. Антонимы. Виды антонимов.
3. Этимологические основы современного корейского / китайского языка.
4. Типы лексических значений. Грамматическое и лексическое значение слова.
5. Аффикация.
6. Словосочетания (идиоматика).
7. Морфологическая структура слов. Слова и морфемы. Отличие слова от морфемы.
8. Словообразование имен существительных и наречий.
9. Слово как основная единица языка. Признаки слова.
10. Синонимы. Образование синонимов.
11. Общее представление о природе значения слова. Предмет и понятие. Значение и понятие.
12. Пословицы и поговорки в корейском / китайском языке.
13. Заимствованные слова и их роль в формировании и развитии словарного состава. Причины возникновения. Виды.
14. Фразеологические единицы. Признаки и особенности фразеологизмов.
15. Полисемия. Основные и производные значения слова.
16. Словообразование глаголов, прилагательных.
17. Омонимы. Их классификация. Причины возникновения. Паронимия.
18. Словарный состав корейского / китайского языка. Изменчивость словарного состава.
19. Обычные слова и научно-технические термины.
20. Типы словообразования.
21. Неологизмы, архаизмы, слова повседневного использования.
22. Стилистическая дифференциация корейской / китайской лексики.
23. Межстилевая и стилистически нейтральная лексика. Жаргоны и аргоизмы.
24. Лексика разговорных и книжных стилей.
25. Активная и пассивная лексика.
26. Территориальная и социальная дифференциация лексики.
27. Лексикография. Типы словарей.
28. Исконная лексика. Роль в формировании словарного состава.

2. Итоговая письменная работа на основном восточном языке

См. Приложение 5

3. Дисциплина «Основной язык»

Тематика ситуаций общения

профиль подготовки Языки и литература стран Азии и Африки (Корея)

1. Общие географические сведения Корейского полуострова
2. Особенности культуры питания корейцев
3. Корейская кухня и здоровье
4. Язык и сознание
5. Корейский традиционный дом
6. Встречи и презентация
7. Резюме и собеседование
8. Потребительский сервис и реклама
9. Образование в Корее

Тематика ситуаций общения

профиль подготовки Языки и литература стран Азии и Африки (Китай)

1. 名字的困惑 «Трудности с личными именами»
2. 朋友四型 «Четыре типа друзей»
3. 马先生其人 «Господин Ма»
4. 我的梦想 «Моя мечта»
5. 戏说中国人 «О китайской нации»
6. 差不多先生传 «Господин Чабудо»
7. 从“古代”到“现代” «С древности до наших дней...»
8. 我为什么吃素 «Почему я стал вегетарианцем»
9. 12是个什么样的数字 «12 – счастливое число»

1.3.2. Аннотации к вопросам, выносимым на государственный экзамен

1. Дисциплина «Лексикология»

1) Лексикология как раздел науки о языке.

Предмет и задачи лексикологии. Связь лексикологии с другими лингвистическими дисциплинами

2) Антонимы. Виды антонимов.

Типология антонимов и омонимов Типы антонимических отношений.

3) Этимологические основы современного корейского /китайского языка.

Этимология – учение о происхождении слов. Лексические пласты и группы в словарном составе языка и их роль в процессе коммуникации.

4) Типы лексических значений. Грамматическое и лексическое значение слова.

Лексическое и грамматическое значение слова. Семантическая структура слова. Роль семантической эволюции слов в обогащении словарного состава. Многозначность и однозначность слов, полисемия. Значение и употребление слов.

5) Аффиксация.

Понятие аффиксации. Её типы и функциональное значение в современном корейском языке

6) Словосочетания (идиоматика).

Обогащение словарного состава за счет пополнения его новыми устойчивыми выражениями. Свободные и устойчивые словосочетания. Идиомы и их значения в выразительности языка.

7) Морфологическая структура слов. Слова и морфемы. Отличие слова от морфемы.

Слова и морфемы, основа и корень слова. Слова простые и сложные. Агглютинативность корейского / китайского языка.

8) Словообразование имен существительных и наречий.

Словообразование как система способов и моделей образования новых слов. Классификация различных способов словообразования современного корейского / китайского языка. Морфологические способы словообразования (словопроизводство, суффиксация, префиксация, смешанное словообразование). Фонетико-морфологические способы словообразования (сокращение, ономотопея). Синтаксико-морфологический способ словообразования (словосложение). Роль словообразования в пополнении словарного состава.

9) Слово как основная единица языка. Признаки слова.

Слово – основная структурно-семантическая единица языка. Теория знака и слово. Функции слова.

10) Синонимы. Образование синонимов.

Общая характеристика важнейших лексических подсистем. Классификация синонимов. Дифференциация и классификация синонимов по характеру выражаемых ими понятий. Причины и источники возникновения синонимов.

11) Общее представление о природе значения слова. Предмет и понятие. Значение и понятие.

Лексическое и грамматическое значение слова. Типы лексических значений. Фонетическая характеристика слова. Различие между словом и морфемой.

12) Пословицы и поговорки в корейском / китайском языке.

Пословицы и поговорки, крылатые выражения как одни из видов фразеологизмов. Возникновение и особенности применения пословиц и поговорок в корейском / китайском языке. Формы пословиц, особенность выражения пословиц и поговорок.

13) Заимствованные слова и их роль в формировании и развитии словарного состава. Причины возникновения. Виды.

Роль заимствования в обогащении словарного состава. Источники заимствований.

14) Фразеологические единицы. Признаки и особенности фразеологизмов.

Понятие о фразеологии. Классификация фразеологических единиц.

Соотношение фразеологической единицы и слова. Основные критерии фразеологических единиц. Устойчивые словосочетания фразеологического и нефразеологического характера.

15) Полисемия. Основные и производные значения слова.

Природа значения слов. Лексическое и грамматическое значение слова. Семантическая структура слова. Роль семантической эволюции слов в обогащении словарного состава. Многозначность и однозначность слов, полисемия. Значение и употребление слов.

16) Словообразование глаголов, прилагательных.

Морфологические способы словообразования (словопроизводство, суффиксация, префиксация, смешанное словообразование). Фонетико-морфологические способы

словообразования (сокращение, ономатопея). Синтаксико-морфологический способ словообразования (словосложение). Роль словообразования в пополнении словарного состава.

17) Омонимы. Их классификация. Причины возникновения. Паронимия.

Полные и частичные омонимы. Происхождение омонимии: этимологические, словообразовательные и семантические омонимы.

18) Словарный состав корейского /китайского языка. Изменчивость словарного состава.

Понятие о словарном составе языка. Изменчивость словарного состава языка, ее причины. Законы развития словарного состава. Пути обогащения словарного состава языка.

19) Обычные слова и научно-технические термины.

Понятие нейтральной лексики и научно-технических терминов. Типы терминов. Использование терминологии в функциональной стилистике.

20) Типы словообразования.

Словообразование как система способов и моделей образования новых слов. Классификация различных способов словообразования современного корейского / китайского языка. Роль словообразования в пополнении словарного состава корейского языка. Морфологические способы словообразования (словопроизводство, суффиксация, префиксация, смешанное словообразование). Фонетико-морфологические способы словообразования (сокращение, ономатопея). Синтаксико-морфологический способ словообразования (словосложение).

21) Неологизмы, архаизмы, слова повседневного использования.

Территориальная и социальная дифференциация лексики. Неологизмы, архаизмы и историзмы.

22) Стилистическая дифференциация корейской / китайской лексики.

Понятие стилистической дифференциации корейской лексики. Функциональные стили корейского /китайского языка. Характерные признаки лексического состава каждого из функциональных стилей.

23) Межстилевая и стилистически нейтральная лексика. Жаргоны и аргонизмы.

Понятие межстилевой и стилистически нейтральной лексики. Функциональные стили корейского языка. Роль межстилевой и нейтральной лексики в функциональной стилистике. Место жаргонизмов и аргонизмов в языковой системе

24) Лексика разговорных и книжных стилей.

Понятие лексики разговорных и книжных стилей. Функциональные стили корейского языка. Принципы отбора, дифференциации и употребления лексики разговорных и книжных стилей в функциональной стилистике.

25) Активная и пассивная лексика.

Слова повседневного употребления, специальные термины. Активная и пассивная лексика

26) Территориальная и социальная дифференциация лексики.

Понятие территориальной и социальной дифференциации лексики. Типы территориальной и социальной лексики. Их функциональное значение в современном корейском / китайском языке

27) Лексикография. Типы словарей.

Лексикография как раздел языкознания, занимающейся практикой и теорией составления словарей. Типы и характеристика важнейших словарей (энциклопедические и лингвистические). Основные типы словарей: толковые, этимологические, фразеологические, синонимические, идеографические, частотные, учебные и др.

2. Итоговая письменная работа на основном восточном языке

См. Приложение 5

3. Тематика ситуаций общения профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея)

1. Общие географические сведения Корейского полуострова.

Географическое расположение. Соседние государства. Омывающие моря и океаны. Крайние географические точки. Горы и реки. Климат и рельеф. Население. Экономика. Природные ресурсы.

2. Особенности культуры питания корейцев.

Особенности культуры питания восточных стран. Происхождение корейских блюд. Столовые приборы. Кимчхи – национальное блюдо. Пульгоги. Культурная относительность.

3. Корейская кухня и здоровье.

Рейтинг продуктов, полезных для здоровья. Клетчатка как необходимый элемент здорового питания. Совместимость продуктов. Правила здорового питания.

4. Язык и сознание.

Связь мышления и языка. Особенности корейского мышления «Мы». Устойчивые фразы и корейские пословицы как отражение национальной специфики. Репрезентация изменений мышления в лексике.

5. Корейский традиционный дом.

Древние формы жилища на территории Корейского полуострова. Принципы строительства корейского традиционного дома. Система отопления «ондоль». Деревянный пол.

6. Встречи и презентация.

Принципы проведения деловых встреч. Принципы создания презентаций. Основные элементы презентации.

7. Резюме и собеседование.

Черты характера, необходимые для успешного собеседования. Стимулы для успешного трудоустройства. Правила успешного собеседования. Виды собеседований.

8. Потребительский сервис и реклама.

Правила сервиса. Знания о компании, товаре и сервисе. Способы оценивания качества сервиса. Обучение работников правилам обслуживания.

9. Образование в Корее.

Успех зависит от уровня образования. Виды образовательных учреждений. Внешкольное дополнительное образование. Дошкольное образование. Учеба за рубежом.

Тематика ситуаций общения профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Китай)

1. 名字的困惑 «Трудности с личными именами»
Структура личных имен. Различия с другими языками.
2. 朋友四型 «Четыре типа друзей»
Важность дружбы. Типы (высокообразованный и интересный, высокообразованный и неинтересный, малообразованный и интересный, малообразованный и неинтересный).
3. 马先生其人 «Господин Ма»
Время «господина Ма». Примеры употребления речевого клише.
4. 我的梦想 «Моя мечта»
Краткие пояснения о собственной мечте. Как изменили стандарты желаний и стремлений за последние 25 лет в России и Китае.
5. 戏说中国人 «О китайской нации»
Работа как характерная черта китайской нации. Понятие скромности. Чувство собственного достоинства. Чайна-таун.
6. 差不多先生传 «Господин Чабудо»
Понятие «Чабудо». Примеры употребления.
7. 从“古代”到“现代” «С древности до наших дней...»
Изменение способов передачи информации. Инфраструктуры. Питание. Жилье. Устройство семьи.
8. 我为什么吃素 «Почему я стал вегетарианцем»
Причины вегетарианства.
9. 12是个什么样的数字 «12 – счастливое число»
Роль чисел в китайской культуре. 12 как отражение сверхъестественного. Приметы.

1.4. Методические материалы, определяющие процедуры сдачи государственного экзамена и оценивания результатов освоения основной профессиональной образовательной программы

К государственному экзамену по направлению подготовки допускаются обучающиеся, не имеющие академической задолженности и в полном объеме выполнившие учебный план или индивидуальный учебный план по основной профессиональной образовательной программе направления подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Языки и литература стран Азии и Африки (Китай).

В процессе подготовки к экзамену, обучающемуся необходимо самостоятельно подготовиться к ответам на вопросы, содержащиеся в перечне вопросов, выносимых на государственный экзамен. В процессе подготовки обучающийся может использовать конспекты лекций, учебники и учебные пособия, основную и дополнительную литературу, рекомендованную в Программе государственного экзамена по направлению подготовки, а также Интернет-ресурсы.

Начать подготовку к экзамену необходимо с осмысления общей направленности учебной дисциплины, выносимого на государственный экзамен, предмета, структуры учебного материала и практической значимости. Необходимо обратить особое внимание на темы (разделы) учебной дисциплины, в которых содержатся теоретические, научные

основы предмета. Особое внимание следует уделить усвоению профессиональных терминов, определений основных понятий, а также формулировкам наиболее важных положений.

Процедура проведения государственного экзамена по направлению подготовки

1.1. Председатель государственной экзаменационной комиссии утверждается из числа лиц, не работающих в СахГУ, имеющих ученую степень доктора наук и (или) ученое звание профессора либо являющихся ведущими специалистами – представителями работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности.

1.2. Председатель государственной экзаменационной комиссии утверждается Министерством образования и науки Российской Федерации не позднее 31 декабря, предшествующего году проведения государственной итоговой аттестации.

1.3. Председатель комиссий организует и контролирует деятельность комиссии, обеспечивает единство требований, предъявляемых к обучающимся при проведении государственной итоговой аттестации.

1.4. В состав государственной экзаменационной комиссии включаются председатель и не менее 4 членов, из которых не менее 50 процентов (включая председателя) являются ведущими специалистами – представителями работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности (далее – специалисты), остальные – лицами, относящимися к профессорско-преподавательскому составу университета и (или) иных организаций и (или) научными работниками университета и (или) иных организаций, имеющими ученое звание и (или) ученую степень.

1.5. На период проведения государственной итоговой аттестации для обеспечения работы государственной экзаменационной комиссии из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета, научных работников или административных работников университета, назначается ее секретарь. Секретарь государственной экзаменационной комиссии не входит в ее состав. Секретарь государственной экзаменационной комиссии ведет протоколы ее заседаний.

1.6. Состав государственной экзаменационной комиссии утверждается приказом ректора университета не позднее, чем за 1 месяц до даты начала государственной итоговой аттестации.

1.7. Основной формой деятельности государственной экзаменационной комиссии являются заседания. Заседания государственной экзаменационной комиссии проводятся председателем государственной экзаменационной комиссии. Заседания государственной экзаменационной комиссии правомочны, если в них участвуют не менее двух третей от числа лиц, входящих в состав государственной экзаменационной комиссии. Решения государственной экзаменационной комиссии принимаются простым большинством голосов от числа лиц, входящих в состав государственной экзаменационной комиссии. При равном числе голосов председатель обладает правом решающего голоса.

1.8. Допуск студентов к сдаче государственного экзамена оформляется приказом ректора университета по представлению директора института не позднее, чем за 5 дней до проведения государственных аттестационных испытаний.

Перед государственным экзаменом проводятся консультирование обучающихся по вопросам, включенным в программу государственного экзамена по направлению

подготовки (предэкзаменационная консультация). Время и место проведения предэкзаменационной консультации и государственного экзамена утверждается Расписанием государственных аттестационных испытаний, не позднее, чем за 30 календарных дней до дня проведения экзамена. Государственный экзамен проводится по экзаменационным билетам, разработанным выпускающей кафедрой и утвержденным руководителем основной образовательной программы, и директором института. Каждый билет содержит два устных и один письменный вопрос.

Экзамен проводится в аудитории, которая заранее определяется выпускающей кафедрой. В ней оборудуются места для государственной экзаменационной комиссии, секретаря комиссии и индивидуальные места для студентов.

Обучающимся и лицам, привлекаемым к сдаче государственного экзамена, во время его проведения запрещается иметь при себе и использовать средства связи.

Обеспечение ГЭК

К началу экзамена в аудитории должны быть подготовлены:

1. Приказ о составе государственной экзаменационной комиссии.
2. Утвержденное в установленном порядке Расписание государственных аттестационных испытаний для студентов по направлению подготовки.
3. Программа государственного экзамена по направлению подготовки.
4. Экзаменационные билеты в запечатанном конверте.
5. Сведения об обучающихся, сдающих государственный экзамен, подготовленные в дирекции института:

- Приказ о допуске студентов к сдаче государственного экзамена по направлению подготовки;

- Сводная ведомость с оценками студентов.

6. Зачетные книжки с отметкой о выполнении учебного плана.
7. Книга протоколов заседания государственной экзаменационной комиссии по сдаче государственного экзамена, прошитая и пронумерованная.

8. Бумага со штампом Института филологии, истории и востоковедения.

9. Зачетно-экзаменационная ведомость.

Последовательность проведения государственного экзамена

Последовательность проведения государственного экзамена можно представить в виде четырех этапов:

1. Начало экзамена.
2. Подготовка студентом ответа.
3. Заслушивание ответов.
4. Подведение итогов сдачи государственного экзамена.

1. Начало экзамена.

В день работы ГЭК перед началом экзамена студенты-выпускники приглашаются в аудиторию, где Председатель ГЭК:

- знакомит присутствующих и экзаменующихся с приказом о составе ГЭК, зачитывает его и представляет экзаменующимся состав ГЭК персонально;

- вскрывает конверт с экзаменационными билетами, проверяет их количество и раскладывает на специально выделенном для этого столе;

- дает общие рекомендации экзаменующимся при подготовке ответов, устном и

письменном изложении вопросов билета, а также при ответах на дополнительные вопросы;

- студенты учебной группы покидают аудиторию, и в порядке списков, составленных дирекцией института, вызываются секретарем ГЭК, тянут экзаменационные билеты (Приложение 3), называют их номера, получают бумагу со штампом института для записи ответов, бланк тестовой работы на основном восточном языке и занимают свободные индивидуальные места за столами для подготовки ответов.

1. Подготовка устного ответа.

При подготовке к устному ответу по билету выпускник ведет записи в листе устного ответа и письменно выполняет тестовую работу на основном восточном языке. По окончании экзамена подписанный студентом лист сдается секретарю государственной экзаменационной комиссии.

На государственном экзамене студенту предоставляется право пользоваться Программой государственного экзамена, содержащей перечень вопросов и их краткое содержание (аннотация вопросов).

Перечень вопросов и практических заданий к государственному экзамену по направлению 58.03.01 Востоковедение и африканистика, профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Языки и литература стран Азии и Африки (Китай) их краткое содержание и список литературы, рекомендованной к изучению, утверждаются ежегодно.

При подготовке ответов на экзаменационные вопросы студенту дается до 60 минут, а также рекомендуется воспользоваться следующей методикой:

1. Обоснование роли и места вопроса (темы) в изучаемой дисциплине.

Студенту необходимо аргументировать значимость данного вопроса или темы в изучаемой дисциплине, продемонстрировав тем самым, что он достаточно ориентирован в ее структуре и логике. Следует также указать на взаимосвязь данного вопроса (темы) с другими вопросами (темами) изучаемого курса.

2. Определение понятийного категориального аппарата.

Для выполнения этого пункта рекомендаций требуется вначале дать определения основных категорий и понятий, которые встречаются в трактовке экзаменационного вопроса. Затем привести критерии, по которым данная категория отличается от ряда аналогичных (в первую очередь, функциональные).

3. Приведение видов, состава и классификации исследуемых категорий.

Данная рекомендация должна выполняться исходя из современных научных представлений об исследуемых категориях, в соответствии с новыми требованиями.

4. Приведение примеров.

Содержательность студенческого ответа должна быть поддержана приведением необходимых по теме соответствующих примеров. Грамотное использование этого пункта рекомендаций наглядно демонстрирует прочность знаний экзаменуемых.

5. Изложение вопроса и возможности дальнейшего развития темы.

В данном пункте, если позволяет тема, рекомендуется несколько расширить рамки вопроса с тем, чтобы продемонстрировать комиссии не только знание данного вопроса, но свое профессиональное перспективное мышление по излагаемому вопросу. Точка зрения студента может не совпадать с общепринятыми представлениями о способах решения проблемы, но главным критерием в этом случае служит достаточно четкая логика

рассуждений и надежность аргументации. Приветствуется также оригинальность и свежесть высказываемых идей.

Последовательность ответа по указанным пунктам может изменяться в зависимости от специфики и внутренней логики излагаемого вопроса. Изложение может также содержать и другие пункты, имеющие прямое отношение к изучаемой тематике. Общим требованием к ответу служит его конкретность, полнота и логичность изложения.

3. Заслушивание устных ответов.

Студенты, подготовившись к ответу, поочередно занимают место перед комиссией для сдачи экзамена. Передав членам экзаменационной комиссии выполненную тестовую работу для проверки, они начинают устный ответ. Для ответа каждому студенту отводится примерно до 20 минут.

Возможны следующие варианты заслушивания ответов:

I вариант. Студент раскрывает содержание одного вопроса билета, и сразу ему предлагают ответить на уточняющие вопросы, далее студент переходит к раскрытию третьего вопроса билета.

II вариант. Студент отвечает на оба устных вопроса билета, а затем дает ответы членам комиссии на уточняющие, поясняющие и дополняющие вопросы.

Как правило, дополнительные вопросы должны быть тесно связаны с основными вопросами билета.

Право выбора порядка ответа предоставляется экзаменуемому студенту.

В обоих из этих вариантов комиссия, внимательно слушая экзаменуемого, предоставляет ему возможность дать полный ответ по всем вопросам.

В некоторых случаях по инициативе председателя или членов комиссии ГЭК (или в результате их согласованного решения) ответ студента может быть тактично приостановлен. При этом дается краткое, но убедительное пояснение причины приостановки ответа: ответ явно не по существу вопроса, ответ слишком детализирован, экзаменуемый допускает ошибку в изложении данных. Другая причина – когда студент грамотно и полно изложит основное содержание вопроса, но продолжает его развивать. Если ответ остановлен по первой причине, то экзаменуемому предлагают перестроить содержание излагаемой информации сразу же или после ответа на другие вопросы билета.

Ответивший студент сдает свои записи по билету и билет секретарю ГЭК.

4. Подведение итогов сдачи экзамена.

После ответа последнего студента под руководством Председателя ГЭК проводится обсуждение и выставление оценок в «Сводном оценочном листе сдачи государственного экзамена» (Приложение 2) в соответствии со шкалой оценивания и фондом оценочных средств. По каждому студенту решение о выставляемой оценке должно быть единогласным. Члены комиссии имеют право на особое мнение, по оценке ответа отдельных студентов. Оно должно быть мотивированно и записано в протокол.

Одновременно формулируется общая оценка уровня теоретических и практических знаний экзаменующихся, выделяются наиболее грамотные компетентные ответы.

Окончательное решение об оценке знаний студента принимается после коллективного обсуждения членами Государственной экзаменационной комиссии, объявляется публично после окончания экзамена для всей группы студентов и оформляется в виде протокола.

Результаты государственного экзамена по направлению вносятся в зачетную книжку студента и заверяются подписями всех членов экзаменационной комиссии, присутствующих на заседании. Оценки по каждому студенту заносятся в протоколы и зачетные книжки, комиссия подписывает эти документы.

Все студенты, сдававшие государственный экзамен, приглашаются в аудиторию, где работает ГЭК.

Председатель комиссии подводит итоги сдачи государственного экзамена и сообщает, что в результате обсуждения и совещания оценки выставлены и оглашает их студентам. Отмечает лучших студентов, высказывает общие замечания. Обращается к студентам, нет ли не согласных с решением комиссии ГЭК по выставленным оценкам. В случае устного заявления экзаменуемого о занижении оценки его ответа, с ним проводится собеседование в присутствии всего состава комиссии. Целью такого собеседования является разъяснение качества ответов и обоснование итоговой оценки.

Подведение итогов работы ГЭК осуществляется в письменном отчете, в котором приводится статистика о количестве студентов, сдававших экзамен, уровне знаний и предложения кафедре по совершенствованию преподавания отдельных дисциплин.

Обучающиеся, не сдавшие государственный экзамен в связи с неявкой по уважительной причине (временная нетрудоспособность, исполнение общественных или государственных обязанностей, вызов в суд, транспортные проблемы (отмена рейса, отсутствие билетов), погодные условия или в других случаях, перечень которых устанавливается университетом), вправе пройти государственную итоговую аттестацию в течение 6 месяцев после завершения государственной итоговой аттестации.

Обучающийся должен представить в дирекцию института документ, подтверждающий причину его отсутствия. Дирекция института оформляет на утверждение проректору по учебной работе университета приказ о переносе сроков государственной итоговой аттестации.

Обучающийся, не прошедший одно государственное аттестационное испытание по уважительной причине, допускается к сдаче следующего государственного аттестационного испытания (при его наличии).

Обучающиеся, не сдавшие государственный экзамен в связи с неявкой на государственное аттестационное испытание по неуважительной причине, или в связи с получением оценки «неудовлетворительно», приказом ректора университета отчисляются из вуза с выдачей справки об обучении как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению основной образовательной программы и выполнению учебного плана.

Лицо, не прошедшее государственную итоговую аттестацию, может повторно пройти государственную итоговую аттестацию не ранее, чем через 10 месяцев и не позднее, чем через пять лет после срока проведения государственной итоговой аттестации, которая не пройдена обучающимся. Указанное лицо может повторно пройти государственную итоговую аттестацию не более двух раз.

Для повторного прохождения государственной итоговой аттестации указанное лицо по его заявлению приказом ректора университета восстанавливается на период времени, установленный организацией, но не менее периода времени, предусмотренного календарным учебным графиком для государственной итоговой аттестации по основной образовательной программе по направлению 58.03.01 Востоковедение и африканистика,

профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея), Языки и литература стран Азии и Африки (Китай).

2. Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену

2.1. Особенности проведения государственного экзамена обучающихся из числа инвалидов

Для обучающихся из числа инвалидов государственный экзамен по направлению проводится с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее – индивидуальные особенности).

При проведении государственного экзамена по направлению обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение государственного экзамена по направлению для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся при сдаче государственного экзамена по направлению;
- присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с членами государственной экзаменационной комиссии);
- пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при сдаче государственного экзамена по направлению с учетом их индивидуальных особенностей;
- обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

Все локальные нормативные акты по вопросам проведения государственного экзамена по направлению доводятся до сведения обучающихся инвалидов в доступной для них форме.

По письменному заявлению обучающегося инвалида продолжительность сдачи обучающимся инвалидом государственного экзамена по направлению может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

- продолжительность сдачи государственного экзамена по направлению, проводимого в письменной форме, – не более чем на 90 минут;
- продолжительность подготовки обучающегося к ответу на государственном экзамене по направлению, проводимом в устной форме, – не более чем на 20 минут.

В зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается выполнение следующих требований при проведении государственного экзамена по направлению:

- а) для слепых:
 - задания и иные материалы для сдачи государственного экзамена по направлению оформляются рельефно-точечным шрифтом Брайля или в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением

для слепых, либо зачитываются ассистентом;

- письменные задания выполняются обучающимися на бумаге рельефно-точечным шрифтом Брайля или на компьютере со специализированным программным обеспечением для слепых, либо надиктовываются ассистенту;

- при необходимости обучающимся предоставляется комплект письменных принадлежностей и бумага для письма рельефно-точечным шрифтом Брайля, компьютер со специализированным программным обеспечением для слепых;

б) для слабовидящих:

- задания и иные материалы для сдачи государственного экзамена по направлению оформляются увеличенным шрифтом;

- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;

в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:

- обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- по их желанию государственный экзамен по направлению проводится в письменной форме;

г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):

- письменные задания выполняются обучающимися на компьютере со специализированным программным обеспечением или надиктовываются ассистенту;

- по их желанию государственный экзамен по направлению проводится в устной форме.

Обучающийся инвалид не позднее, чем за 3 месяца до начала проведения государственного экзамена по направлению подает письменное заявление о необходимости создания для него специальных условий при проведении государственных аттестационных испытаний с указанием особенностей его психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья (далее – индивидуальные особенности). К заявлению прилагаются документы, подтверждающие наличие у обучающегося индивидуальных особенностей (при отсутствии указанных документов в университете).

В заявлении обучающийся указывает на необходимость (отсутствие необходимости) присутствия ассистента на государственном экзамене по направлению, необходимость (отсутствие необходимости) увеличения продолжительности сдачи государственного экзамена по направлению по отношению к установленной продолжительности.

2.2. Апелляция по результатам сдачи государственного экзамена

1.1. Председателем апелляционной комиссии утверждается ректор СахГУ (лицо, исполняющее его обязанности или лицо, уполномоченное ректором).

1.2. В состав апелляционной комиссии включается председатель и не менее 3 человек из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета и не входящих в состав государственных экзаменационных комиссий.

Секретарь государственной экзаменационной комиссии представляет необходимые материалы в апелляционную комиссию.

1.3. На период проведения государственной итоговой аттестации для обеспечения работы апелляционной комиссии из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу университета, научных работников или административных работников университета, назначается ее секретарь. Секретарь апелляционной комиссии не входит в ее состав. Секретарь апелляционной комиссии ведет протоколы ее заседаний.

1.4. Состав апелляционной комиссии утверждается приказом ректора университета не позднее, чем за 1 месяц до даты начала государственной итоговой аттестации.

1.5. Основной формой деятельности апелляционной комиссии являются заседания. Заседания апелляционной комиссии проводятся председателем апелляционной комиссии. Заседания апелляционной комиссии правомочны, если в них участвуют не менее двух третей от числа лиц, входящих в состав апелляционной комиссии. Решения апелляционной комиссии принимаются простым большинством голосов от числа лиц, входящих в состав апелляционной комиссии. При равном числе голосов председатель обладает правом решающего голоса.

1.6. По результатам сдачи государственного экзамена по направлению обучающийся имеет право на апелляцию.

1.7. Обучающийся имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию (Приложение 4) о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения государственного экзамена по направлению и (или) несогласии с результатами.

1.8. Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию не позднее следующего рабочего дня после объявления результатов государственного экзамена по направлению.

1.9. Для рассмотрения апелляции секретарь государственной экзаменационной комиссии направляет в апелляционную комиссию протокол заседания государственной экзаменационной комиссии, заключение председателя государственной экзаменационной комиссии о соблюдении процедурных вопросов при проведении государственного экзамена по направлению, а также письменные ответы обучающегося для рассмотрения апелляции по проведению государственного экзамена.

1.10. Апелляция рассматривается не позднее 2 рабочих дней со дня подачи апелляции на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель государственной экзаменационной комиссии и обучающийся, подавший апелляцию.

Заседание апелляционной комиссии может проводиться в отсутствие обучающегося подавшего апелляцию, в случае его неявки на заседание апелляционной комиссии.

Решение апелляционной комиссии, оформленное протоколом и подписанное ее председателем, доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

1.11. При рассмотрении апелляции о нарушении процедуры проведения государственного экзамена по направлению апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения итогового экзамена по направлению обучающегося не подтвердились и / или не повлияли на результат государственного экзамена по направлению;
- об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения государственного экзамена по направлению обучающегося подтвердились и повлияли на результат государственного экзамена по направлению.

В случае решения об удовлетворении апелляции, результат проведения государственного экзамена подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для реализации решения апелляционной комиссии.

1.12. При рассмотрении апелляции о несогласии с результатами государственного экзамена по направлению апелляционная комиссия выносит одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции и сохранении результата государственного экзамена по направлению;
- об удовлетворении апелляции и выставлении иного результата государственного экзамена по направлению.

Решение апелляционной комиссии не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию. Решение апелляционной комиссии является основанием для аннулирования, ранее выставленного результата государственного экзамена по направлению и выставления нового.

1.13. Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

1.14. Повторное проведение государственного экзамена по направлению осуществляется в присутствии председателя или одного из членов апелляционной комиссии не позднее даты завершения обучения в университете в соответствии со стандартом.

1.15. Апелляция на повторное проведение государственного экзамена по направлению не принимается.

3. Перечень рекомендуемой литературы, необходимой для подготовки к государственному экзамену

3.1. Основная литература

по дисциплине «Лексикология»

1. Актуальные проблемы современной лингвистики : учебное пособие для студентов вузов / сост. Л. Н. Чурилина. – 4-е изд. – М. :Флинта,Наука,2012. – 411с.
2. Коньков, В. И. Функциональные типы речи : учебное пособие для студентов вузов / В. И. Коньков, О. В. Неупокоева. – М. : Академия, 2011. – 221 с.
3. Лексикология : учебное пособие / под ред. Е. И. Зиновьевой. – М. : Флинта, Наука, 2013. – 231 с.
4. Мазур, Ю. Н. Грамматика корейского языка / Ю. Н. Мазур. – М., 2004.
5. Фил Ким. Грамматика современного корейского языка / Ким Фил. – Алматы, 2002.
6. Шайкевич, А.Я. Введение в лингвистику : учеб.пособие для студ. вузов / А. Я. Шайкевич. – 3-е изд. испр. – М. : Академия, 2013. – 394 с. (Высшее профессиональное образование).

по дисциплине «Основной язык (корейский язык)»

1. Корейский язык как иностранный. Высший уровень / сост. метод.объединение преподавателей кор. яз. как иностранного университета Ихва. – Сеул, издательство Университета яихва, 2014. – 235 с.
2. Корейский язык как иностранный. Чтение. Уровень 4 / сост. метод.объединение преподавателей кор. яз. как иностранного университета Ёнсе. – Сеул, издательство Университета Ёнсе, 2012. – 235 с.
3. Практический курс корейского языка. Уровень 4 / сост. метод.объединение преподавателей кор. яз. как иностранного университета Ёнсе. – Сеул, издательство Университета Ёнсе, 2011. – 250 с.
4. Ян Сын Гук. 30 статей об особенностях корейской культуры для иностранцев / Ян Сын Гук. – Сеул, издательство Пак И Джон, 2016. – 353 с.

по дисциплине «Основной язык (китайский язык)»

1. Задоев Т.П., Хуан Шуин Начальный курс китайского языка. Часть III. –М., 2009.
2. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка / М. – 2014.
3. Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Части 1-5. – Пекин, 2015.
4. Спешнев Н.А. Введение китайский язык: Фонетика я разговорный язык / А.Н. Спешнев. – СПб., 2004. – 256 с. (*кафедра корейской филологии ИФИиВСахГУ*)
На китайском языке:
5. Ханьюй Хуйхуа 301 Цзюй (301 разговорное выражение на китайском языке) – Пекин, 2016.
6. Ханьюй Цзяочэн (Курс китайского языка)– Пекин, 2015.

1.2. Дополнительная литература

по дисциплине «Лексикология»

1. Коньков, В. И. Функциональные типы речи : учебное пособие для студентов вузов / В. И. Коньков, О. В. Неупокоева. – М. : Академия, 2011. – 221 с.
2. Котюрова, М. П. Стилистика научной речи : учебное пособие для студентов вузов / М. П. Котюрова. – М. : Академия, 2013. – 237 с.
3. Лим, В. Н. Стилистика и культура речи корейского языка / В.Н. Лим. – Хабаровск : Изд-во Дальневосточ.гос.гуманит.ун-та, 2008. – 209 с.

по дисциплине «Основной язык»

1. Новый русско-китайский словарь – Пекин, 2015.
2. Практический курс корейского языка: сборник текстов по географии, истории и культуре Кореи / Сост. Че И.Е., Лим Э.Х., Нам Хекюнг. – Южно-Сахалинск, 2009. – 80 с.
3. Сяньдай Ханьюй Гуйфань Цзыдянь – Пекин, 2015.

4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для подготовки к государственному экзамену

1. Вестник корейского языка и культуры Восточного факультета СПбГУ. – URL: <http://www.korea.spbu.ru/herald/>
2. Вестник МГИМО Университета (доступны аннотации статей). – URL: <http://www.vestnik.mgimo.ru/>. Полнотекстовые версии статей размещены на сайте научной электронной библиотеки. – URL: <https://elibrary.ru>
3. Вестник Московского университета. Серия 13 «Востоковедение». – URL: <http://www.iaas.msu.ru/index.php/ru/nauka1/jurnaly12/vestnik-mgu-ser-13>
4. Вестник Московского университета. Серия 9 «Филология». – URL: <http://www.philol.msu.ru/publishing/vestnik/>
5. Вестник Санкт-Петербургского государственного университета. Серия «Востоковедение и африканистика». – URL: <http://vestnik.spbu.ru/s13.html>
6. Вестник Уральского федерального университета. Серия «Гуманитарные науки». – URL: <http://vestnik.urfu.ru/ru/o-zhurnale/obshchie-svedeniya/>
7. Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. – URL: <http://www.online-science.ru/>
8. Журнал Восточный институт (Дальневосточный федеральный университет Восточный институт – Школа региональных и международных исследований). – URL: <https://ifl.dvfu.ru/izvestiya-vostochnogo-instituta/o-zhurnale>
9. Журнал научных публикаций аспирантов и докторантов. – URL: <http://jurnal.org/articles/ekon.php>
10. Научная библиотека МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/info/struct/dep/library.html>
11. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: <https://elibrary.ru>
12. Научная электронная библиотека «Киберленинка», поддерживает распространение знаний по модели открытого доступа (OpenAccess), обеспечивая бесплатный оперативный доступ к научным публикациям в электронном виде. – URL: <http://cyberleninka.ru/>

13. Общественные науки и современность. – URL: <http://ecsocman.hse.ru/ons/>
14. Электронный каталог библиотек МГУ. – URL: <https://www.msu.ru/libraries/>

5. Перечень информационных технологий, используемых при подготовке и проведении государственного экзамена, включая перечень программного обеспечения и информационных систем

Информационные технологии – это совокупность методов, способов, приемов и средств обработки документированной информации, включая прикладные программные средства и регламентированный порядок их применения.

При подготовке и проведении государственного экзамена по направлению подготовки используются следующие информационные технологии:

1. Предэкзаменационное консультирование с применением слайд-презентаций;
2. Демонстрация графических объектов, схем, диаграмм;
3. Применение пакета стандартных офисных программ Windows: MicrosoftOffice, Excel, PowerPoint, AdobeReader, FineRider; архиваторов: 7zip; браузеров: GoogleChrome;
4. Применение лицензионного программного обеспечения:
 - Windows 10 Pro
 - WinRAR
 - Microsoft Office Professional Plus 2013
 - Microsoft Office Professional Plus 2016
 - Microsoft Visio Professional 2016
 - Visual Studio Professional 2015
 - Adobe Acrobat Pro DC
 - ABBYY FineReader 12
 - ABBYY PDF Transformer+
 - ABBYY FlexiCapture 11
 - Программное обеспечение «interTESS»
 - СПСКонсультантПлюс
 - ПО Kaspersky Endpoint Security
 - «Антиплагиат.ВУЗ» (интернет - версия)
 - «Антиплагиат- интернет»
5. Система «Гарант» URL: <http://www.garant.ru/>
6. Электронно-правовая система «Консультант плюс» URL: <http://www.consultant.ru/>
7. ЭБС «IPRbooks» расширенный доступ при регистрации, URL: <http://www.iprbookshop.ru>
8. Научная электронная библиотека «Elibrary». – URL: <https://elibrary.ru>

6. Описание материально-технической базы, необходимой для подготовки и проведения государственного экзамена

При проведении предэкзаменационной консультации используется учебная аудитория, оборудованная для проведения лекционных занятий с мультимедийным комплексом.

Государственный экзамен проводится в учебной аудитории, которая заранее определяется выпускающей кафедрой, что согласовано с директором. В ней оборудуются места для государственной экзаменационной комиссии, секретаря комиссии и индивидуальные места для студентов.

Количество рабочих мест для государственной экзаменационной комиссии определяется исходя из количества человек утвержденного Приказом о составе комиссии. Оборудование рабочих мест включает в себя столы и стулья.

Оборудование рабочего места секретаря включает в себя также стол и стул, дополнительно располагается стол для экзаменационных билетов.

В соответствии с порядком проведения государственного экзамена для студентов устанавливаются столы и стулья для каждого, максимальное количество студентов, осуществляющих подготовку к ответу на экзаменационный билет не более 6 человек, соответственно в аудитории устанавливается 6 столов и стульев для студентов. При ответе на экзаменационный билет используется трибуна и доска.

[illegible]

Дата заседания государственной экзаменационной комиссии

ФИО студента	Члены Государственной экзаменационной комиссии	ОИФ							
		ОИФ							
		ОИФ							
		ОИФ							
		ОИФ							
		ОИФ							
		ОИФ							
		ОИФ							
	ИТОГОВАЯ ОЦЕНКА								



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САХАЛИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
Институт филологии, истории и востоковедения
Кафедра восточной филологии

Государственный экзамен по направлению подготовки
58.03.01 Востоковедение и африканистика
профиль Языки и литература стран Азии и Африки (Корея)
Экзаменационный билет № _____

Вопросы:

1. _____
2. _____
3. _____

Директор Института _____ Э. Х. Лим

Зав. кафедрой _____ Э. Х. Лим

« ____ » _____ 201 ____ г.

Руководитель ОПОП _____ И. В. Корнеева

В апелляционную комиссию университета
от _____,
(Ф. И. О. заявляющего в род. надежде)
обучающегося по направлению _____

апелляция.

Прошу рассмотреть вопрос о нарушении установленного порядка проведения государственной итоговой аттестации, проводимой «_____» _____ 201__г. по направлению _____.

Форма аттестации – государственный экзамен / защита выпускной квалификационной работы.
Далее изложить все замеченные нарушения.

ИЛИ:

Прошу рассмотреть вопрос о моем несогласии с результатами государственной итоговой аттестации проводимой «_____» _____ 201__г. по направлению _____.

Форма аттестации – государственный экзамен / защита выпускной квалификационной работы.
Основания:

Число

Подпись

Итоговая тестовая работа на основном восточном языке

[illegible]